



INSTRUKCJA OBSŁUGI

KLIMATYZATOR

Przypodłogowo-sufitowy

Modele:

AV-C186BLAA
AV-C246BLAA
AV-H186BLAA
AV-H246BLAA
AV-H306BLAA

WAŻNE

- Przed instalacją i użytkowaniem klimatyzatora należy uważnie i dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Po przeczytaniu instrukcji obsługi należy ją zachować do wykorzystania w przyszłości.

LG Electronics Polska Sp. z o.o.

ul. Domaniewska 41, 02-672 Warszawa
Tel.: (22) 6061450, Fax (22) 6061459
<http://www.lge.pl>



LG Electronics Polska

www.lge.pl



Karta Gwarancyjna

KLIMATYZATOR

Nazwa sprzętu

Dane Klienta *

Model *

Adres *

Nr fabryczny * (jednostka wew./jednostka zewn.)

Akceptuję warunki gwarancji i kwituję odbiór sprawnego sprzętu

Data sprzedaży*

Data instalacji*

Pieczętka i podpis instalatora

* wypełnia instalator

Dziękujemy za dokonanie zakupu klimatyzatora marki LG i gratulujemy trafnego wyboru.

Klimatyzatory marki LG są zaprojektowane według najnowszych technologii i reprezentują światowe standardy jakości i niezawodności - a jednocześnie są przyjazne dla człowieka i otaczającego go środowiska naturalnego.

Poniżej podajemy dopuszczalne zakresy pracy klimatyzatora:

Tryb chłodzenia:

- minimalna temperatura zewnętrzna: +18°C
- maksymalna temperatura zewnętrzna: +40°C

Tryb grzania:

- minimalna temperatura zewnętrzna: -10°C
- maksymalna temperatura zewnętrzna: +15°C

Informujemy jednocześnie, że w celu zapewnienia właściwych warunków eksploatacji urządzenia i jego maksymalnej skuteczności konieczne jest dokonywanie zgodnie z punktem 7 warunków gwarancji okresowych przeglądów eksploatacyjnych w ASS.

SPIS TREŚCI

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa..... 4

Przed rozpoczęciem użytkowania..... 9

Użytkowanie pilota zdalnego sterowania... 10

Przygotowanie do użytkowania..... 12

Przycisk wyboru trybu pracy..... 13

Funkcje dodatkowe 17

Czyszczenie i konserwacja..... 21

Ogólne problemy i ich rozwiązania 23

DANE URZĄDZENIA

Tutaj należy zapisać model i numer seryjny :

Nr modelu _____

Nr seryjny _____

Znajdują się one na etykiecie umieszczonej z boku obudowy każdego urządzenia.

Nazwa sprzedawcy _____

Data zakupu _____

▪ Do tej strony należy przypiąć paragon kasowy lub fakturę. Stanowi on potwierdzenie daty zakupu na wypadek korzystania z gwarancji.

PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ

Wewnątrz znajduje się dużo przydatnych wskazówek dotyczących tego, jak właściwie użytkować i dbać o klimatyzator. Niewielka ilość czynności konserwacyjnych z Państwa strony przyniesie dużą oszczędność pieniędzy w czasie użytkowania klimatyzatora.

W części dotyczącej rozwiązywania problemów eksploatacyjnych znajduje się wiele odpowiedzi na często powstające wątpliwości. Jeżeli najpierw przeczytają Państwo rozdział **Porady dotyczące rozwiązywania problemów**, to może w ogóle nie będzie potrzeby wzywania serwisu.

OSTRZEŻENIA

- W celu naprawy lub konserwacji niniejszego urządzenia należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- W celu instalacji niniejszego urządzenia należy skontaktować się z osobą posiadającą odpowiednie kwalifikacje i uprawnienia.
- Klimatyzator nie jest przeznaczony do użytkowania bez nadzoru przez małe dzieci i osoby niepełnosprawne.
- Należy pilnować, aby małe dzieci nie bawiły się pilotem sterującym klimatyzatorem.
- W przypadku konieczności wymiany przewodu zasilającego klimatyzator, wymiana taka powinna być przeprowadzona przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje przy użyciu wyłącznie oryginalnych części.
- Prace instalacyjne muszą być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami PN-IEC 60364 i PN-92/E 08106 przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje.



Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Aby zapobiec okaleczeniu użytkownika lub innych osób oraz uszkodzeniu innych przedmiotów, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- ◆ Nieprawidłowe postępowanie, lekceważenie niniejszej instrukcji może spowodować okaleczenia lub uszkodzenia, których waga jest klasyfikowana poprzez oznaczenie następującymi znakami.

⚠ OSTRZEŻENIE : Oznaczenie to wskazuje na możliwość spowodowania śmierci lub poważnego okaleczenia.

⚠ UWAGA : Oznaczenie to wskazuje na możliwość spowodowania uszkodzenia lub zniszczenia jedynie przedmiotów.

- ◆ Znaczenie symboli zastosowanych w niniejszej instrukcji jest objaśnione poniżej.

⊘ Tego nie wolno robić.

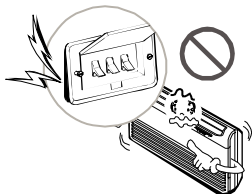
! To trzeba koniecznie wykonać.

⚠ OSTRZEŻENIE

■ Instalacja

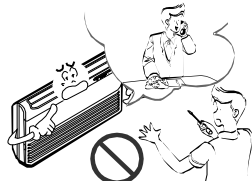
Nie stosować wyłączników instalacyjnych wadliwych lub o prądzie znamionowym poniżej wartości znamionowej prądu pobieranego przez urządzenie.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



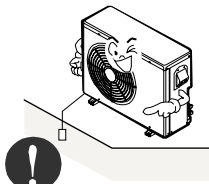
W sprawie prac elektrycznych kontaktować się ze sprzedawcą, elektrykiem lub autoryzowanym punktem serwisowym.

- Nie demontować ani nie naprawiać wyrobu. Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



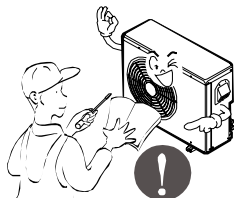
Urządzenie zawsze należy podłączyć do obwodu ochronnego.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



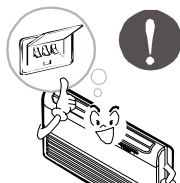
Pewnie zainstalować panel i pokrywę skrzynki sterującej.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



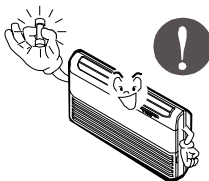
Zawsze należy zainstalować oddzielny obwód zasilający i wyłącznik instalacyjny.

- Nieprawidłowe podłączenie może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.



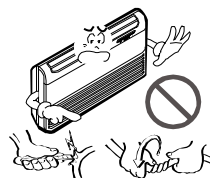
Należy stosować bezpieczniki lub wyłączniki instalacyjne o odpowiednich wartościach prądów znamionowych.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



Nie modyfikować samemu ani nie przedłużać przewodu zasilającego.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



W sprawie instalacji zawsze kontaktować się z punktem sprzedaży lub punktem serwisowym.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



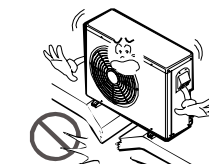
Nie wolno samodzielnie instalować, zdejmować ani przeinstalowywać urządzenia.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem elektrycznym, eksplozji lub zranienia.



Nie wolno instalować urządzenia na wadliwej konstrukcji wsporczej.

- Może to być przyczyną zranienia, wypadku lub uszkodzenia wyrobu.



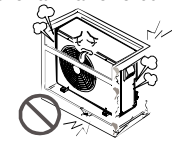
Podczas rozpakowywania i instalacji urządzenia należy zachować ostrożność.

- Ostre krawędzie mogą spowodować skaleczenia. Należy szczególnie uważać na krawędzie i łamele skraplacza i parownika.



Należy się upewnić, że miejsce instalacji nie pogorszy się z upływem czasu.

- Jeśli konstrukcja wsporcza się zapadnie, klimatyzator może spaść wraz z nią powodując zniszczenie innych obiektów, uszkodzenie urządzenia i zranienie ludzi.



■ Użytkowanie

Nie wolno używać urządzenia przez dłuższy czas przy wysokiej wilgotności powietrza i otwartych drzwiach lub oknach.

- Skraplająca się woda może spowodować zamoknięcie lub zniszczenie mebli.



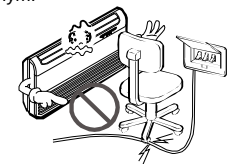
Należy się upewnić, że w czasie użytkowania nie ma możliwości wyciągnięcia lub uszkodzenia przewodu zasilającego.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



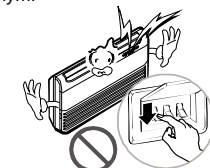
Niczego nie wolno umieszczać na przewodzie zasilającym.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



Podczas pracy urządzenia nie wolno włączać ani odłączać wtyczki przewodu zasilającego.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



Nie wolno dotykać (obsługiwać) urządzenia mokrymi rękoma.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

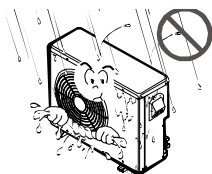


Nie wolno umieszczać grzejników ani innych urządzeń w pobliżu przewodu zasilającego.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

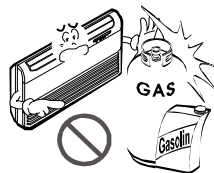
Nie pozwalać, aby woda dostała się do części elektrycznych.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru, uszkodzenia urządzenia lub porażenia prądem elektrycznym.



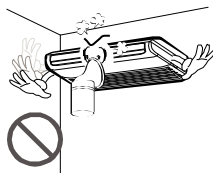
W pobliżu urządzenia nie przechowywać ani nie używać gazów palnych.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub uszkodzenia urządzenia.



Nie użytkować urządzenia przez dłuższy czas w szczelnie zamkniętym pomieszczeniu.

- Może wystąpić niedobór tlenu.



W przypadku ulatniania się palnego gazu, przed włączeniem urządzenia zamknąć gaz i wywietrzyć otwierając okno.

- Nie używać telefonu oraz nie włączać ani wyłączać żadnych przełączników. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu lub pożaru.



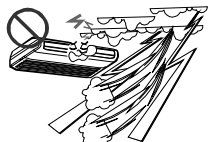
Jeśli z urządzenia dobiegają dziwne odgłosy lub zapachy, wyłączyć wyłącznik instalacyjny lub odłączyć przewód zasilający.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



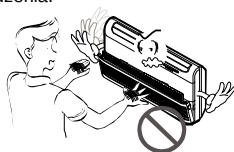
W przypadku sztormu lub huraganu wyłączyć urządzenie i zamknąć okno.

- Istnieje niebezpieczeństwo zniszczenia innych przedmiotów, uszkodzenia urządzenia lub porażenia prądem elektrycznym.



Podczas pracy nie otwierać kratki wlotowej urządzenia. (Nie dotykać filtru elektrostatycznego, jeśli urządzenie takowy posiada.)

- Istnieje niebezpieczeństwo zranienia, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia urządzenia.



Jeśli urządzenie zostało zalane, należy skontaktować się z punktem serwisowym.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



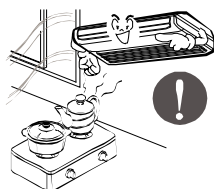
Należy uważać, aby woda nie dostała się do wnętrza urządzenia.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia urządzenia.



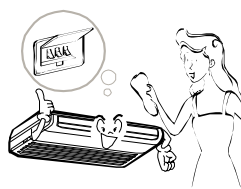
Jeśli urządzenie pracuje w pomieszczeniu razem z kuchenką, itp., należy je co jakiś czas przewietrzać.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



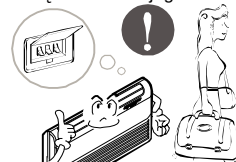
Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy wyłączyć główny wyłącznik zasilania.

- Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.



Gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny.

- Istnieje niebezpieczeństwo zniszczenia lub uszkodzenia urządzenia albo jego niezamierzonej pracy.



Należy zadbać o to, aby nikt nie stał lub skakał na zewnętrzne urządzenie.

- Może to być przyczyną zranienia osób lub zniszczenia urządzenia.

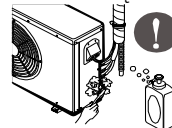


! UWAGA

■ Instalacja

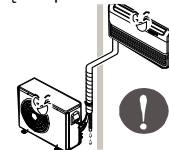
Po instalacji lub naprawie zawsze należy sprawdzić, czy nie ma ubytku gazu (czynnika chłodniczego).

- Zbyt mała ilość czynnika chłodniczego może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.



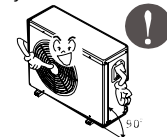
W celu zapewnienia poprawnego odprowadzania wody należy zainstalować wąż odpływowy.

- Nieprawidłowe podłączenie może być przyczyną wycieku wody do wnętrza pomieszczenia.



Podczas instalacji urządzenia należy wypoziomować urządzenie.

- W celu uniknięcia drgań i wycieku wody.



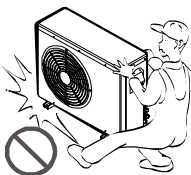
Nie instalować w miejscu, gdzie hałas lub gorące powietrze z urządzenia zewnętrznego może przeszkadzać sąsiadom.

- Może to być przyczyną problemów z sąsiadami.



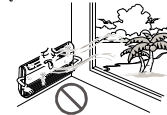
Podnoszeniem i przenoszeniem urządzenia powinny zajmować się dwie osoby.

- Należy unikać skaleczenia.



Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie będzie bezpośrednio wystawione na morski wiatr (mgła solna).

- Może to być przyczyną korozji wyrobu. Korozja, szczególnie lamel skraplacza i parownika, może spowodować nieprawidłowe lub mało wydajne działanie urządzenia.



■ Użytkowanie

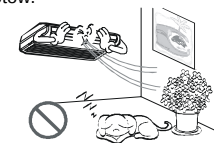
Nie wystawiać skóry przez dłuższy czas na bezpośrednie działanie zimnego powietrza. (Nie siedzieć w przeciągu.)

- Może to być szkodliwe dla zdrowia.



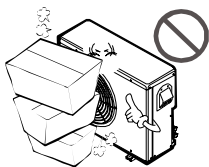
Nie wykorzystywać urządzenia do specjalnych zastosowań w celu przechowywania żywności, dzieł sztuki, itp. Jest to klimatyzator, a nie precyzyjny system chłodniczy.

- Istnieje niebezpieczeństwo zniszczenia lub utraty tych przedmiotów.



Nie zatykać wlotu i wylotu powietrza skraplacza.

- Może to być przyczyną uszkodzenia urządzenia.



Nie stawiać i nie kłaść niczego na zewnętrzne urządzenie.

- Istnieje niebezpieczeństwo zranienia ludzi oraz uszkodzenia urządzenia.



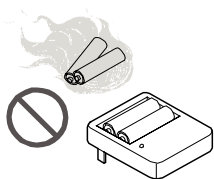
Nie pić wody, która wypływa z urządzenia wewnętrznego.

- Jest to niehygieniczne i może być przyczyną groźnych chorób.



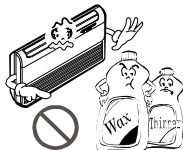
Baterii nie doładowywać w ładowarce, nie demontować, nie wrzucać do ognia.

- Mogą się one zapalić lub eksplodować.



Do czyszczenia używać miękkiej ściereczki. Nie stosować agresywnych detergentów.

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub zniszczenia elementów urządzenia ze sztucznego tworzywa.



Filtr zawsze należy pewnie zamocować. Należy go czyścić co dwa tygodnie lub, jeśli to konieczne, częściej.

- Zanieczyszczony filtr zmniejsza wydajność klimatyzatora i może być przyczyną nieprawidłowej pracy lub uszkodzenia urządzenia.



Podczas czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy używać odpowiednią drabinkę.

- Należy zachować ostrożność i unikać skaleczenia.



Przy wyjmowaniu filtra powietrza nie dotykać metalowych części urządzenia. Są one bardzo ostre.

- Istnieje niebezpieczeństwo skaleczenia.



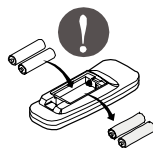
Podczas pracy urządzenia nie wkładać rąk ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza.

- Znajdują się tam ostre ruchome elementy, które mogą skaleczyć.



Wymienić wszystkie baterie pilota zdalnego sterowania na nowe tego samego typu. Nie mieszać baterii starych i nowych oraz różnych typów.

- Istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia pilota.



Jeśli płyn wyciekający z baterii zetknie się ze skórą lub ubraniem, należy go dokładnie zmyć zimną wodą. Nie używać pilota zdalnego sterowania jeśli baterie wyciekły.

- Chemikalia z baterii mogą spowodować poparzenia lub inne zagrożenie zdrowia.



Przed rozpoczęciem użytkowania

Przygotowanie do użytkowania

- W sprawie instalacji należy się skontaktować ze specjalistami.
- Podłączyć prawidłowo wtyczkę przewodu zasilającego.
- Nie używać uszkodzonego lub niestandardowego przewodu zasilającego. Powinny być stosowane wyłącznie przewody zasilające dostarczone przez LG lub ich odpowiedniki.
- Należy wykorzystać niezależny obwód elektryczny.
- Nie stosować przedłużaczy.
- Nie włączać/ wyłączać urządzenia poprzez wkładanie/ wyjmowanie wtyczki przewodu zasilającego.

Użytkowanie

- Pozostawianie przez dłuższy czas w bezpośrednim strumieniu powietrza może być niebezpieczne dla zdrowia. Nie pozostawiać przez dłuższy czas mieszkańców, zwierząt i roślin w bezpośrednim strumieniu powietrza.
- Gdy urządzenie jest użytkowane razem z kuchenką lub innym urządzeniem grzewczym, należy przewietrzać pomieszczenie z uwagi na możliwość wystąpienia niedoboru tlenu.
- Nie wykorzystywać urządzenia do specjalnych zastosowań w celu przechowywania żywności, dzieł sztuki itp. Jest to klimatyzator, a nie precyzyjny system chłodniczy. Istnieje niebezpieczeństwo zniszczenia lub utraty tych przedmiotów.

Czyszczenie i konserwacja

- Nie dotykać metalowych części urządzenia podczas wyjmowania filtra. Chwyatanie za ostre metalowe krawędzie może skutkować skaleczeniem.
- Do czyszczenia wnętrza klimatyzatora nie wolno stosować wody. Zetknięcie z wodą może zniszczyć izolację stwarzając niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas czyszczenia urządzenia najpierw należy się upewnić, że wyłączone jest zasilanie i bezpiecznik obwodu. Jeśli urządzenie zostałoby przypadkowo włączone, to przy czyszczeniu wewnętrznych części urządzenia istniałaby możliwość skaleczenia.

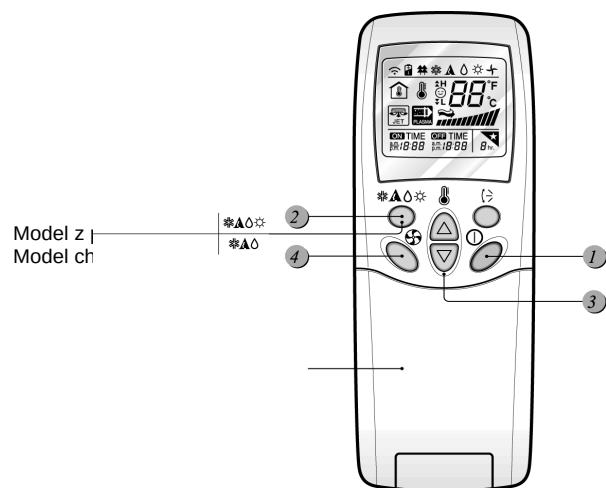
Serwisowanie

W sprawie napraw i konserwacji należy zgłosić się do punktu serwisowego.

Użytkowania zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania przesyła sygnały do systemu.

Funkcje pilota zdalnego sterowania – pokrywa zamknięta



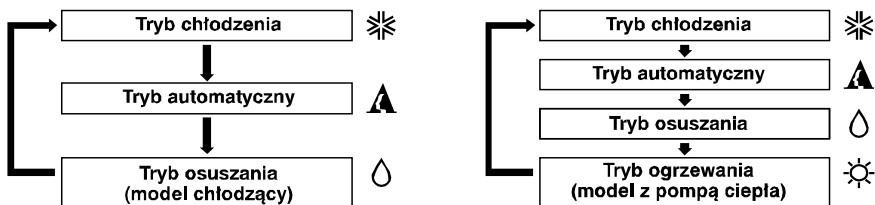
1. PRZYCISK START/ STOP

Naciśnięcie tego przycisku rozpoczyna pracę klimatyzatora, a ponowne jego naciśnięcie ją kończy.

2. PRZYCISK WYBORU RODZAJU PRACY

Używany do wyboru rodzaju pracy.

Tryby pracy



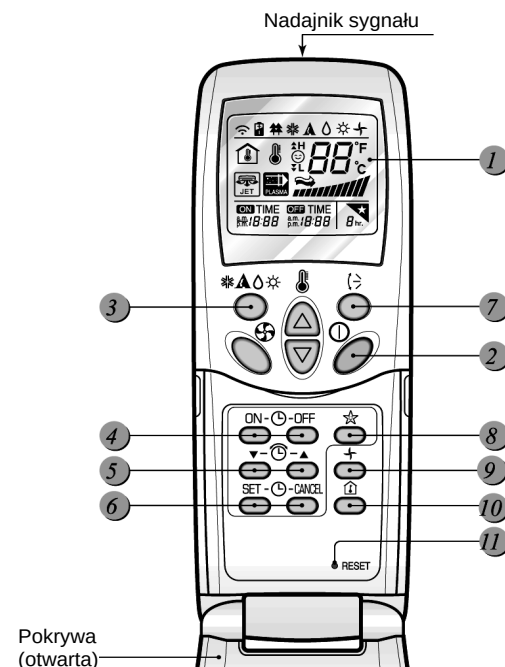
3. PRZYCISKI USTAWIANIA TEMPERATURY

Służą do ustawiania temperatury pomieszczenia.

4. PRZYCISK WYBORU PRĘDKOŚCI WENTYLATORA

Służy do wybrania prędkości wentylatora: mała, średnia, duża lub CHAOS.

Funkcje pilota zdalnego sterowania – pokrywa otwarta



1. WYŚWIETLACZ

Wyświetla stan pracy.

2. PRZYCISK START/ STOP

Naciśnięcie tego przycisku rozpoczyna pracę klimatyzatora, a ponowne jego naciśnięcie ją kończy.

3. PRZYCISK WYBORU RODZAJU PRACY

Używany do wyboru rodzaju pracy.

4. PRZYCISKI ON/ OFF TIMERA

Używane do ustawienia czasu rozpoczęcia i zakończenia pracy.

5. PRZYCISKI USTAWIANIA CZASU

Używane do nastawiania czasu.

6. PRZYCISKI SET/ CANCEL TIMERA

Używane do ustawiania żadanego czasu timera i do kasowania funkcji timera.

7. PRZYCISK STEROWANIA KIERUNKIEM NADMUCHU POWIETRZA

Stosowany do zatrzymania lub rozpoczęcia ruchu żaluzji i do ustawienia żadanego kierunku nadmuchu powietrza.

8. PRZYCISK AUTOMATYCZNEGO TRYBU SNU

Wykorzystywany do włączenia trybu snu.

9. PRZYCISK WENTYLACJI

Używany do wymuszenia obiegu powietrza w pomieszczeniu bez ogrzewania i chłodzenia (włącza/ wylacza wewnętrzny wentylator).

10. PRZYCISK SPRAWDZANIA TEMPERATURY POMIESZCZENIA

Używany do sprawdzenia temperatury w pomieszczeniu.

11. PRZYCISK RESET

Służy do zerowania czasu lub po wymianie baterii.

Przygotowanie do użytkowania

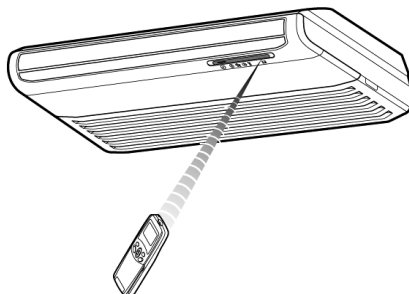
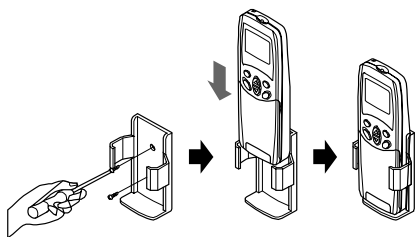
Przechowywanie i wskazówki dotyczące pilota zdalnego sterowania

- Pilot zdalnego sterowania może być zamontowany na ścianie.

•

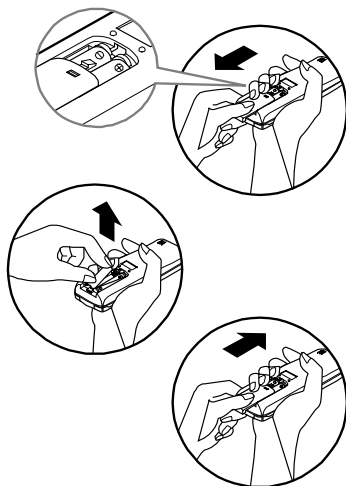
W celu sterowania klimatyzatorem, należy wycelować pilot zdalnego sterowania w kierunku czujnika sygnału.

- Pilot zdalnego sterowania działa w zasięgu 7m od klimatyzatora.



Jak włożyć baterie

1. Zdjąć z pilota zdalnego sterowania pokrywę baterii, przesuwając ją w kierunku wskazywanym strzałką.
2. Włożyć nowe baterie. Należy się upewnić, że znaki (+) i (-) znajdują się we właściwych kierunkach.
3. Założyć pokrywę wsuwając ją z powrotem na miejsce.



UWAGA

- Stosować 2 baterie typu AAA (1,5 V). Nie używać ładowanych akumulatorów.
- Jeśli klimatyzator nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie z pilota zdalnego sterowania.

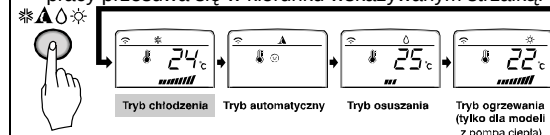
Przycisk wyboru trybu pracy

Tryb chłodzenia

- 1 Nacisnąć przycisk Start/ Stop.
Rozlegnie się sygnał dźwiękowy.



- 2 Aby wybrać **tryb chłodzenia**, nacisnąć przycisk wyboru rodzaju pracy.
Za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie ten przycisk, tryb pracy przesuwa się w kierunku wskazywanym strzałką.



- 3 Ustawić temperaturę niższą niż temperatura w pomieszczeniu.
Może być ona ustawiana w zakresie od 18°C do 30°C co 1°C.

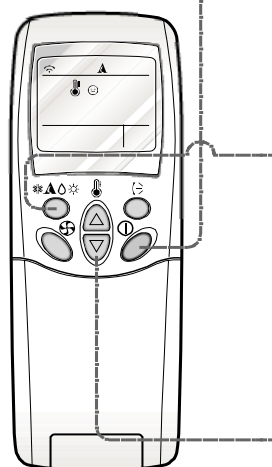


Aby podnieść temperaturę
Aby obniżyć temperaturę

- 4 Prędkość wentylatora można wybrać w czterech zakresach - mała, średnia, duża, CHAOS. Za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie ten przycisk, zostaje przełączony tryb pracy wentylatora.



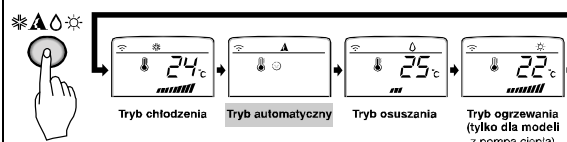
Tryb automatyczny



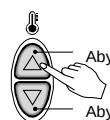
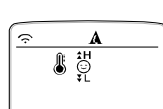
- 1 Nacisnąć przycisk Start/ Stop.
Rozlegnie się sygnał dźwiękowy.



- 2 Aby wybrać **tryb automatyczny**, nacisnąć przycisk wyboru rodzaju pracy.
Za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie ten przycisk, tryb pracy przesuwa się w kierunku wskazywanym strzałką.



- 3 Nastawy temperatury i prędkość wentylatora są ustawiane automatycznie na podstawie elektronicznego pomiaru temperatury. Jeżeli chcemy zmienić nastawioną temperaturę, należy zamknąć pokrywę pilota zdalnego sterowania i nacisnąć przycisk ustawiania temperatury pomieszczenia. Im zimniej lub cieplej się czujemy, tym więcej razy (do dwóch razy) należy nacisnąć ten przycisk. Nastawiona temperatura będzie zmieniana automatycznie.

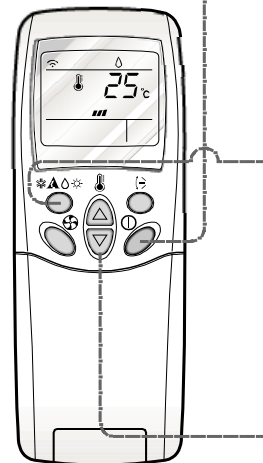


Aby podnieść temperaturę
Aby obniżyć temperaturę

Podczas pracy automatycznej:

- Nie można przełączać prędkości wewnętrznego wentylatora. Jego prędkość jest ustawiana poprzez układy logiki Fuzzy.
- Jeżeli klimatyzator nie pracuje tak, jak chcemy, należy ręcznie przełączyć go w inny tryb pracy. System nie przełączy się automatycznie z trybu chłodzenia do trybu ogrzewania, ani z trybu ogrzewania do trybu chłodzenia. Musi to być zrobione ręcznie.
- Podczas pracy w trybie automatycznym, naciśnięcie przycisku sterowania kierunkiem nadmuchu powietrza powoduje wahadłowy ruch żaluzji poziomych w górę i w dół. Jeżeli chcemy zatrzymać ruch żaluzji, należy ponownie nacisnąć przycisk sterowania kierunkiem nadmuchu.

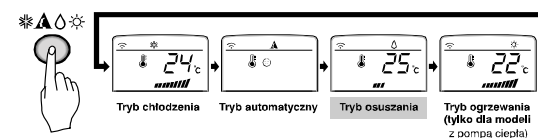
Tryb osuszania



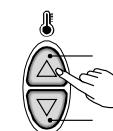
- 1 Nacisnąć przycisk Start/ Stop.
Rozlegnie się sygnał dźwiękowy.



- 2 Aby wybrać **tryb osuszania**, nacisnąć przycisk wyboru rodzaju pracy.
Za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie ten przycisk, tryb pracy przesuwa się w kierunku wskazywanym strzałką.



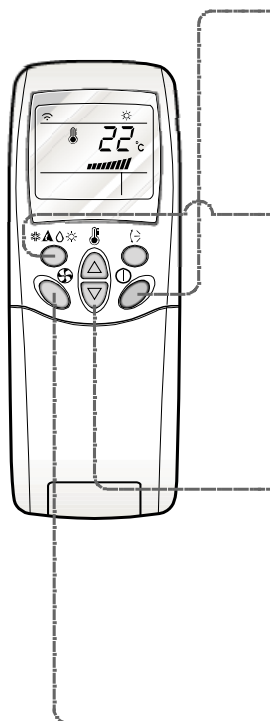
- 3 Ustawić temperaturę niższą niż temperatura w pomieszczeniu.
Może być ona ustawiana w zakresie od 18°C do 30°C co 1°C.



Aby podnieść temperaturę

Aby obniżyć temperaturę

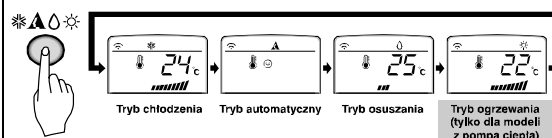
Tryb ogrzewania (tylko modele z pompą ciepła)



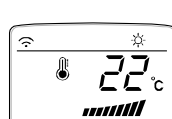
- 1** Nacisnąć przycisk Start/ Stop.
Rozlegnie się sygnał dźwiękowy.



- 2** Aby wybrać **tryb ogrzewania**, nacisnąć przycisk wyboru rodzaju pracy.
Za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie ten przycisk, tryb pracy przesuwa się w kierunku wskazywanym strzałką.



- 3** Ustawić temperaturę wyższą niż temperatura w pomieszczeniu. Może być ona ustawiana w zakresie od 16°C do 30°C co 1°C.



Aby podnieść temperaturę

Aby obniżyć temperaturę

- 4** Prędkość wentylatora można wybrać w czterech zakresach - mała, średnia, duża, CHAOS. Za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie ten przycisk, tryb pracy wentylatora zostaje przełączony.



Funkcje dodatkowe

Tryb Snu

- Nacisnąć przycisk automatycznego trybu snu i ustawić czas automatycznego wyłączenia urządzenia. 
- Zegar wyłączenia można zaprogramować w krokach co 1 godzinę naciskając przycisk trybu snu od 1 do 7 razy.
W celu zmiany okresu czasu w krokach co godzinę, nacisnąć przycisk automatycznego trybu snu po wycelowaniu pilota w kierunku klimatyzator.
- Sprawdzić, czy świeci się dioda LED wskazująca tryb snu.

W celu skasowania trybu Snu należy nacisnąć przycisk kilkakrotnie, aż z wyświetlacza zniknie symbol gwiazdki.

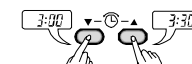
Uwaga: Aby zapewnić spokojny wypoczynek, klimatyzator w trybie Snu pracuje z małą prędkością wentylatora (chłodzenie) lub średnią prędkością wentylatora (tylko pompa ciepła).

W TRYBIE CHŁODZENIA: Aby zapewnić wygodny sen, ustawiona temperatura po 30 minutach automatycznie podniesie się o 1°C, a po 1 godzinie o 2°C.

Nastawianie zegara

Aktualny czas może być nastawiony tylko wtedy, gdy naciśnięty został przycisk RESET. W celu wyzerowania czasu należy nacisnąć przycisk RESET.

- Naciskać przyciski ustawiania czasu dopóki nie ukaże się godzina.



- Nacisnąć przycisk Start/ Stop.

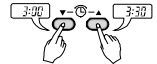


- Nacisnąć przycisk SET.



Uwaga: Zwrócić uwagę na wskaźnik A.M. (przed południem) i P.M. (po południu).

Opóźnione włączenie/ programowane wyłączenie

- Upewnić się, że godzina na pilocie zdalnego sterowania jest ustawiona prawidłowo.
- Nacisnąć przycisk ON/ OFF włączenia lub wyłączenia timera. 
- Naciskać przycisk ustawiania czasu dopóki nie ukaże się żądana godzina. 

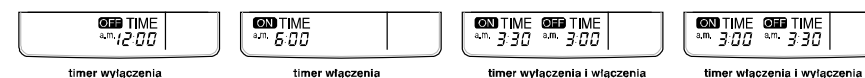
- Wycelować pilot zdalnego sterowania w kierunku odbiornika sygnału. Naciskając przycisk SET nastawić wybrany czas włączenia/ wyłączenia. 

Kasowanie ustawień timera.

Celując pilot zdalnego sterowania w kierunku odbiornika sygnału, nacisnąć przycisk CANCEL (Wskaźniki timera na klimatyzatorze i wyświetlaczu znikną.) 

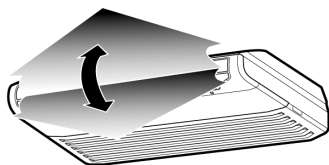
UWAGA Należy wybrać jeden z poniższych czterech trybów pracy.

przy pracującym urządzeniu



Sterowanie pionowym kierunkiem nadmuchu powietrza

1. Kierunek nadmuchu powietrza może być regulowany przy użyciu pilota zdalnego sterowania.



2. Nacisnąć przycisk Start/ Stop, aby włączyć urządzenie.
3. Nacisnąć przycisk Chaos Swing. Żaluzje automatycznie zaczną się poruszać w górę i w dół. Aby ustawić żaluzje w żądanej pozycji, należy nacisnąć ponownie przycisk Chaos Swing.



UWAGA

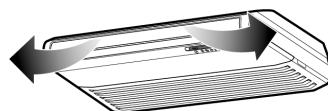
- Do ustawiania kierunku nadmuchu powietrza zawsze należy używać pilota zdalnego sterowania. Ręczne ustawianie żaluzji kierunkowych pionowego nadmuchu powietrza może spowodować uszkodzenie klimatyzatora.
- Gdy klimatyzator zostanie wyłączony, żaluzje kierunkowe pionowego nadmuchu powietrza zamkną otwór wylotowy urządzenia.

Regulacja kierunku nadmuchu powietrza w poziomie (w prawo/ w lewo)



OSTRZEŻENIE: Przed dokonaniem regulacji kierunku nadmuchu powietrza w poziomie, należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone. Aby uzyskać dostęp do regulacji nadmuchu powietrza w poziomie, ostrożnie otworzyć żaluzje pionowe.

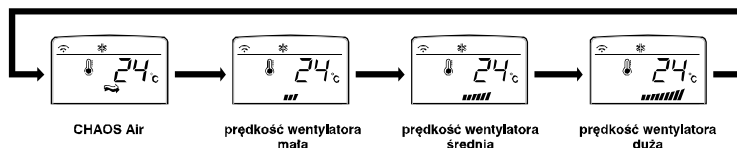
Regulacji kierunku nadmuchu powietrza w poziomie dokonać ręcznie.



Tryb wentylacji

Wymusza cyrkulację powietrza w pomieszczeniu bez chłodzenia i ogrzewania.

1. Nacisnąć przycisk Start/ Stop. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
2. Nacisnąć przycisk włączenia wentylacji. Teraz, po każdym naciśnięciu przycisk wyboru prędkości wentylatora, jego prędkość jest przełączana z małej do trybu Chaos i z powrotem na małą prędkość.

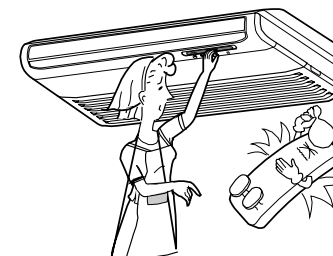


UWAGA

- Prędkość wentylatora urządzenia wewnętrznego zmienia się cyklicznie zależnie od temperatury pomieszczenia.
- **Chaos Air** ogranicza zużycie energii elektrycznej i zapobiega przechłodzeniu. Prędkość wentylatora, zależnie od temperatury otoczenia, zmienia się automatycznie ze średniej na małą i na odwrot.

Praca wymuszona

- Tryb pracy podejmowany w przypadku, gdy nie można użyć pilota zdalnego sterowania.
- Nacisnąć przycisk włączenia pracy wymuszonej.
- Jeżeli chcemy przerwać działanie, ponownie nacisnąć ten przycisk.
- Po uruchomieniu warunki pracy są ustawiane, jak wyszczególniono poniżej:
- Podczas pracy wymuszonej kontynuowany jest początkowy tryb pracy.



Przełącznik zasilania

	Model chłodzący	Model z pompą ciepłą		
		Temp. pomieszcz. $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq \text{Temp. pomieszcz.} < 24^{\circ}\text{C}$	Temp. pomieszcz. $< 21^{\circ}\text{C}$
Tryb pracy	chłodzenie	chłodzenie	osuszanie	ogrzewanie
Prędkość went. wewn.	duża	duża	Wg trybu osuszania	duża
Temp. nastawiona	22°C	22°C	Temp. wlotowa powietrza	24°C

Funkcja automatycznego włączenia

W przypadku włączenia zasilania po jego zaniku, urządzenie automatycznie powraca do poprzednich warunków pracy.

Jeśli w ciągu 7 godzin od włączenia klimatyzator nie odbierze żadnego sygnału z pilota zdalnego sterowania, wyłączy się automatycznie.

Gdy przednia kratka jest otwarta:

Po otwarciu przedniej kratki w celu wyczyszczenia filtrów lub z innej przyczyny, urządzenie automatycznie przerywa pracę z powodów bezpieczeństwa. W niektórych modelach 60 Hz (tylko z chłodzeniem) wszystkie zapamiętane funkcje, takie jak tryb pracy, ustawienia temperatury, ustawienia czasów włączenia i wyłączenia timera, itp. są kasowane.

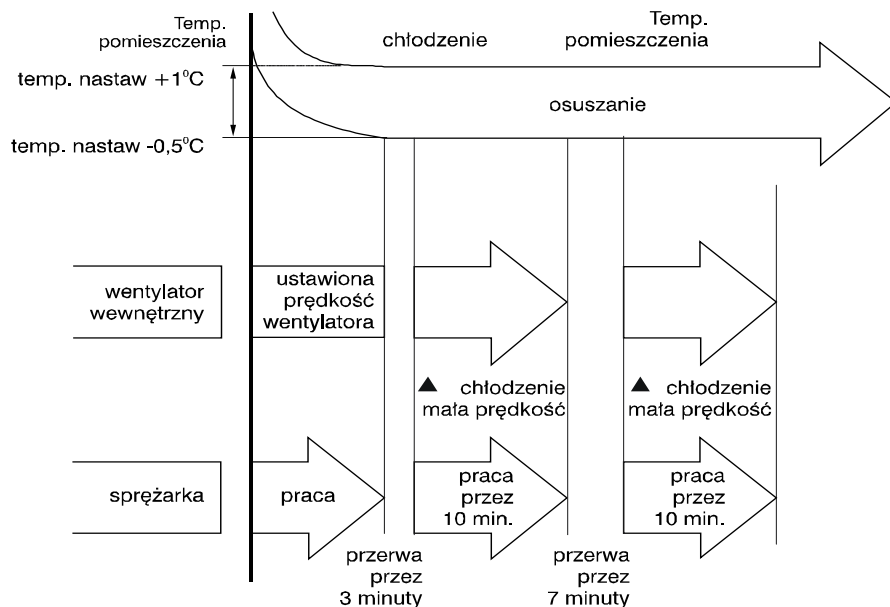
W celu ponownego uruchomienia urządzenia należy zamknąć przednią kratkę i nacisnąć przycisk Start/Stop na pilocie zdalnego sterowania. Jeśli to konieczne należy ustawić ponownie nastawy funkcji takich jak czasy włączenia i wyłączenia oraz nastawy temperatury pomieszczenia.

Szczegóły działania

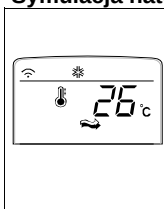
Tryb osuszania (p. str. 15)

Gdy temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż temperatura ustawiona, klimatyzator pracuje w trybie chłodzenia, z nastawioną temperaturą i nastawioną prędkością wentylatora (jeżeli w trybie CHAOS - z prędkością średnią). Następnie, gdy temperatura w pomieszczeniu osiągnie temperaturę nastawioną, zostanie przełączony do trybu osuszania.

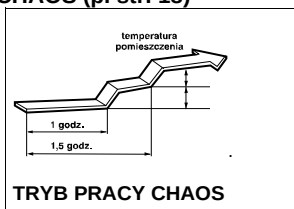
W trybie osuszania prędkość wewnętrznego wentylatora zostaje automatycznie przełączona na małą.



Symulacja naturalnego powiewu wiatru za pomocą funkcji CHAOS (p. str. 18)

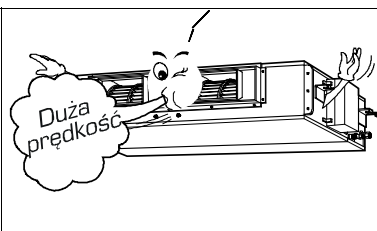


Aby uzyskać efekt odświeżający pełniejszy niż na innych prędkościach wentylatora, należy nacisnąć przycisk wyboru prędkości wentylatora i ustawić go w tryb pracy CHAOS. W trybie tym prędkość wentylatora jest sterowana automatycznie logiką CHAOS, co tworzy odczucie przyjemnego powiewu podobnego do naturalnego wiatru.



Przydatne informacje

Prędkość przepływu powietrza, a wydajność chłodnicza. Wydajność chłodnicza podana w danych technicznych jest wartością w warunkach, gdy prędkość wentylatora jest ustawiona na prędkość dużą. Przy prędkościach małej lub średniej wydajność będzie niższa. Duża prędkość wentylatora jest zalecana, gdy chcemy szybko schłodzić pomieszczenie.



Czyszczenie i konserwacja

Uwaga: Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych wyłączyć zasilanie urządzenia.

Urządzenie wewnętrzne

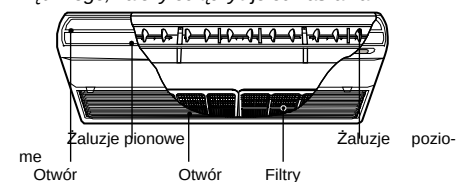
Kratka, obudowa i pilot zdalnego sterowania

- Przed rozpoczęciem czyszczenia, wyłączyć zasilanie urządzenia. Czyścić używając miękkiej i suchej tkaniny. Nie używać wybielaczy ani środków ściernych.

- Nigdy nie wolno używać:
 - Wody cieplejszej niż 40°C. Może spowodować deformację i/ lub zmianę koloru.
 - Substancji lotnych. Można uszkodzić powierzchnię klimatyzatora.

UWAGA

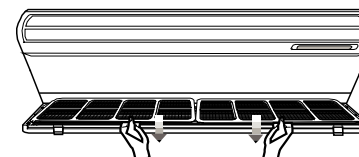
Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia wewnętrznego, należy odłączyć je od zasilania.



Filtre powietrza

Filtre powietrza znajdujące się za przednią kratką powinny być sprawdzane i czyszczone raz na dwa tygodnie lub częściej, gdy jest to konieczne.

1.



Podnieść przedni panel, powoli wyciągnąć do przodu ramkę filtra i wyjąć filtr.

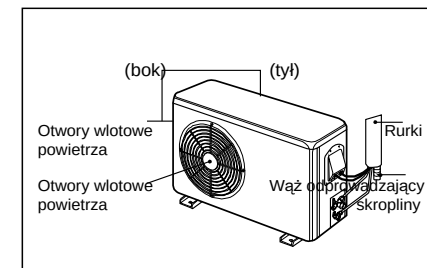
- Filtr powietrza wyczyścić przy pomocy odkurzacza lub myjąc w ciepłej wodzie z mydłem.
 - Jeżeli filtr jest znacznie zabrudzony, należy go umyć roztworem detergentu w letniej wodzie.
 - Jeżeli zostanie użyta gorąca woda (powyżej 50°C), filtr może ulec deformacji.
- Po myciu w wodzie, dobrze wysuszyć w cieniu.
- Zainstalować ponownie filtr powietrza.

Urządzenie zewnętrzne

Stan wymiennika ciepła i otwory wentylacyjne urządzenia zewnętrznego należy sprawdzać regularnie. Jeśli są pokryte brudem lub sadzą, wymiennik ciepła i otwory wentylacyjne można profesjonalnie oczyścić za pomocą pary.

UWAGA

Brudny lub zatkany wymiennik lub otwory wentylacyjne zmniejszają wydajność pracy systemu klimatyzacji i powodują zwiększenie kosztów użytkowania.



Gdy klimatyzator nie będzie używany przez dłuższy czas

Gdy przez dłuższy czas nie zamierzamy używać klimatyzatora.

1 Uruchomić klimatyzator w trybie wentylacji (p. str. 18) na 2 do 3 godzin.

- Wysuszy to mechanizmy wewnętrzne.

2 Wyłączyć bezpiecznik obwodu i wyjąć wtyczkę sieciową.

⚠ OSTRZEŻENIE: Jeżeli klimatyzator nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyłączyć bezpiecznik obwodu. Zbierający się brud może być przyczyną pożaru.

3 Wyjąć baterie z pilota zdalnego sterowania.

Gdy klimatyzator będzie używany ponownie.

1 Wyczyścić filtr powietrza i zainstalować go w urządzeniu wewnętrznym. (czyszczenie filtra, p. str. 21)

2 Sprawdzić, czy nie są zablokowane otwory wlotowe i wylotowe powietrza urządzenia wewnętrznego i zewnętrznego.

Porady dotyczące użytkowania

Nie przechładzać pomieszczeń.	Należy mieć zasłonięte firanki lub zasłony.	Utrzymywać jednolitą temperaturę pomieszczenia.
Nie jest to dobre dla zdrowia i powoduje straty energii elektrycznej.	W czasie pracy klimatyzatora nie wolno pozwalać, aby bezpośrednie promienie słoneczne wpadały do pomieszczenia.	Należy wyregulować pionowy i poziomy kierunek nadmuchu powietrza, aby zapewnić jednolitą temperaturę w pomieszczeniu.
Należy się upewnić, że okna i drzwi są szczelnie zamknięte.	Filtr powietrza należy regularnie czyścić.	Od czasu do czasu należy wietrzyć pomieszczenie.
Aby utrzymać zimne powietrze w pomieszczeniu, należy unikać, gdy tylko jest to możliwe, otwierania okien i drzwi.	Zatykanie się filtra powietrza zmniejsza przepływ powietrza, co powoduje zmniejszenie efektu chłodzenia i osuszania. Czyścić przynajmniej raz na dwa tygodnie.	Ponieważ okna są na stałe zamknięte, dobrze jest je czasem otworzyć i przewietrzyć pomieszczenie.

Ogólne problemy i ich rozwiązania

Porady dotyczące rozwiązywania problemów. Oszczędzaj czas i pieniądze.

Przed wezwaniem serwisu należy sprawdzić poniższe punkty. Jeżeli nieprawidłowość utrzymuje się, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem.

Problem	Wyjaśnienie	Patrz na stronie
Klimatyzator nie działa.	• Czy nie został popełniony błąd podczas programowania timera? • Czy powodem tego nie jest zadziałanie lub przepalenie się bezpiecznika?	17 -
W pomieszczeniu czuć specyficzny zapach.	• Sprawdzić, czy nie jest to wilgotny zapach wydzielający się ze ścian, dywanów, mebli lub ubrań znajdujących się w pomieszczeniu.	-
Wydaje się, że skropliny wyciekają z klimatyzatora.	• Skraplanie występuje, gdy powietrze z klimatyzatora schładza ciepłe powietrze znajdujące się w pomieszczeniu.	-
Klimatyzator nie działa przez ok. 3 minuty po ponownym włączeniu.	• Jest to zabezpieczenie mechanizmu. • Po ok. 3 minutach klimatyzator zacznie działać.	-
Chłodzenie lub ogrzewanie jest nieefektywne.	• Czy filtr powietrza nie jest brudny? Patrz instrukcję czyszczenia filtra powietrza. • Przy pierwszym włączeniu klimatyzatora w pomieszczeniu mogło być bardzo gorąco. Należy poczekać, aż powietrze się schłodzi. • Czy temperatura została prawidłowo nastawiona? • Czy otwory wlotowy i wylotowy urządzenia wewnętrznego nie są zatkane?	21 13, 16 -
Działanie klimatyzatora jest głośne.	• Dźwięk brzmiący podobnie do płynącej wody. – Jest to odgłos płynącego wewnątrz klimatyzatora freonu. • Dźwięk brzmiący podobnie do wypuszczanego sprężonego powietrza. – Jest to odgłos powstający wewnątrz klimatyzatora w procesie osuszania.	-
Wyświetlacz zdalnego sterownika jest niewyraźny lub zupełnie niewidoczny.	• Czy baterie nie są wyladowane? • Czy baterie nie są włożone w odwrotnym (+) i (-) kierunku?	12
Słychać odgłos pękania.	• Dźwięk taki powoduje rozszerzanie i kurczenie się kratki wlotowej na skutek zmian temperatury.	-

UWAGA

Odporność na wodę : Zewnętrzna część niniejszego urządzenia jest ODPORNA NA WODĘ. Część wewnętrzna nie jest wodoodporna i nie powinna być wystawiana na działanie wody.

Notatki

Notatki

Dziękujemy za dokonanie zakupu produktu marki LG i gratulujemy trafnego wyboru. Urządzenia marki LG są zaprojektowane i wyprodukowane według najnowszych technologii, reprezentują światowe standardy jakości i niezawodności – a jednocześnie są przyjazne dla użytkownika i jego środowiska naturalnego.

Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu prosimy o dokładne zapoznanie się z procedurami instalacji oraz warunkami eksploatacyjnymi, szczególnie opisanymi w instrukcji obsługi.

1. Gwarancja LG Electronics Polska Sp. z o.o. dotyczący klimatyzatorów marki LG zakupionych w Polsce („Klimatyzator”) i jest ważna wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. LG Electronics Polska Sp. z o.o. gwarantuje sprawne działanie Klimatyzatora, na który wydana jest niniejsza Karta Gwarancyjna, pod warunkiem korzystania zgodnie z przeznaczeniem i warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w Instrukcji Obsługi.
3. Karta Gwarancyjna jest ważna, jeżeli sporządzona jest na oryginalnym druku i zawiera dane obejmujące nazwę, model, numer fabryczny oraz datę instalacji Klimatyzatora, pieczęć i podpis instalatora oraz podpis użytkownika. Dokonywanie jakichkolwiek skręceń lub poprawek w Karcie Gwarancyjnej pociąga za sobą jej unieważnienie.
4. LG Electronics Polska Sp. z o.o. udziela gwarancji na okres 24 miesięcy, licząc od daty zakupu Klimatyzatora. Realizacja uprawnień gwarancyjnych odbywać się będzie po przedstawieniu ASS ważnej Karty Gwarancyjnej wraz z dowodem zakupu Klimatyzatora oraz potwierdzeniu zgodności zapisów w Karcie Gwarancyjnej ze stanem faktycznym.
5. Gwarancja obejmuje są wyłącznie uszkodzenia i wady powstałe z przyczyn tkwiących w Klimatyzatorze. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego montażu Klimatyzatora; za poprawną instalację odpowiada firma montująca Klimatyzator,
 - uszkodzenia powstałe z przyczyn zewnętrznych jak np. uszkodzenia mechaniczne, uderzenie pioruna, powodzi, korozji, przepięcie sieci elektrycznej itp.,
 - uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania warunków techniczno – eksploatacyjnych zawartych w Instrukcji Obsługi, a w szczególności z nieprawidłowej eksploatacji, konserwacji, obsługi, przechowywania, użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych (np. filtrów),
 - czynności i części wymienione w Instrukcji Obsługi oraz należące do normalnej eksploatacji urządzenia np. konserwacja urządzenia, wymiana filtrów,
 - roszczenia z tytułu parametrów technicznych sprzętu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta w Instrukcji Obsługi lub innym dokumencie o charakterze normatywnym.
6. Wady ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez ASS, w możliwie krótkim terminie, nie przekraczającym 14 dni, licząc od daty zgłoszenia Klimatyzatora do naprawy. Koszt dodatkowych prac instalatorskich, montażowych wymaganych do realizacji naprawy np. demontaż i transport Klimatyzatora, obciążają gwaranta.
7. Użytkownik jest zobowiązany do przeprowadzenia w ciągu roku przynajmniej dwóch przeglądów technicznych Klimatyzatora LG w porze jesienno-zimowej i zimowo-wiosennej w celu dokonania niezbędnych do prawidłowej pracy czynności serwisowych, zgodnych z wykazem umieszczonym w Instrukcji Obsługi. Przeglądy te są płatne według cennika wykonawcy przeglądów i muszą być odnotowane w Karcie Gwarancyjnej. W przypadku braku wykonywania obowiązkowych przeglądów technicznych użytkownik traci wszelkie prawa wynikające z gwarancji.
8. Użytkownik traci wszelkie prawa wynikające z gwarancji w przypadku stwierdzenia dokonywania nieautoryzowanych napraw lub zmian konstrukcyjnych.
9. W przypadku nieuzasadnionych zgłoszeń reklamacyjnych użytkownik ponosi koszty związane z wykonywanymi czynnościami.
10. Użytkownikowi przysługuje prawo wymiany Klimatyzatora na nowy lub zwrotu kwoty zakupu Klimatyzatora, jeżeli w okresie gwarancji dokonano dwóch napraw (wymian sprężarki) a Klimatyzator będzie nadal wykazywał wady uniemożliwiające jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem. Wybór sposobu załatwienia reklamacji należy do gwaranta.
11. LG Electronics Polska Sp. z o.o. nie będzie ponosiła odpowiedzialności za terminowość napraw gwarancyjnych, jeżeli działalność sieci serwisowej zakłócona zostanie nieprzewidywanymi okolicznościami o charakterze siły wyższej.
12. W przypadku, gdy użytkownik jest konsumentem, gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z niezgodności towaru z umową (Ustawa z dnia 27 lipca 2002 roku o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu cywilnego - Dz. U. Nr 141, poz. 1176).

LG Electronics Polska Sp. z o.o.
Dział Obsługi Sieci Serwisowej

ul. Domaniewska 41, 02-672 Warszawa
tel. (022) 606-14-50, fax: (022) 606-14-55
e-mail: service@lge.pl
<http://pl.lgservice.com>

- czyszczenie filtrów jednostki wewnętrznej
- czyszczenie lameli parownika i skraplacza
- sprawdzenie szczelności połączeń układu z freonem
- sprawdzenie szczelności układu-strona ssąca i tłoczna
- pomiar ciśnienia środka chłodniczego
- sprawdzenie układu odprowadzania kondensatu pod względem szczelności
- sprawdzenie przewodów i izolacji ze względu na uszkodzenia mechaniczne
- sprawdzenie działania urządzeń sterujących

[illegible][illegible]